

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1712/2006 НА КОМИСИЯТА

от 20 ноември 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета по отношение на тарифните квоти на Общността за някои земеделски продукти с произход от Турция

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета от 9 април 2001 г. относно начина на управление на тарифните квоти на Общността и на референтните количества за продукти, които могат да се ползват от преференции по силата на споразумения с някои средиземноморски страни, и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1981/94 и (ЕО) № 934/95<sup>1</sup>, и по-специално член 5, параграф 1, буква б) от него,

като взе предвид, че:

(1) С Решение № 2/2006 от 17 октомври 2006 г.<sup>2</sup> Съветът за асоцииране ЕО — Турция одобри измененията в протоколи 1 и 2 към Решение № 1/98 на Съвета за асоцииране ЕО — Турция относно търговския режим за земеделски продукти.

(2) За някои земеделски продукти с произход от Турция измененият протокол 1 предвижда нови тарифни квоти на Общността и промени в досегашните тарифни квоти на Общността, посочени в Регламент (ЕО) № 747/2001.

(3) За изпълнение на новите тарифни квоти и промените в досегашните тарифни квоти в Регламент (ЕО) № 747/2001 е необходимо да се внесат съответните изменения.

(4) Тъй като Решение № 2/2006 на Съвета за асоцииране ЕО — Турция е приложимо от 1 ноември 2006 г., настоящият регламент следва да се прилага от същата дата и да влезе в сила възможно най-скоро.

(5) Мерките, предвидени съгласно настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Приложение IX към Регламент (ЕО) № 747/2001 се заменя с текста, изложен в приложението към настоящия регламент.

---

<sup>1</sup> ОВ L 109, 19.4.2001 г., стр. 2. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 19/2006 на Комисията (ОВ L 4, 7.1.2006 г., стр. 7).

<sup>2</sup> Все още непубликуван в *Официален вестник*.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 ноември 2006 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2006 година.

За Комисията:

Член на Комисията

**László KOVÁCS**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### „ПРИЛОЖЕНИЕ IX

#### ТУРЦИЯ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура формулирането на описанието на стоките следва да се счита, че има само указателно значение, като преференциалната схема е определена по смисъла на настоящото приложение, с обхвата на кодовете по КН такива каквито са по време на приемането на настоящия регламент.

В случаите, в които кодовете по КН са обозначени с „ex“, преференциалната схема следва да се определя от прилагането на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

#### Тарифни квоти

Пореден №	Код по КН	Описание на продукта	Период за прилагане на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло)	Мито по квотата
***PLEASE INSERT THE NUMBERS FROM	***PLEASE INSERT THE NUMBERS FROM ORIGINAL	Картофи, пресни или охладени, различни от тези за посев	От 1.1 до 31.12	2500	Освобождава се от мито

Пореден №	Код по КН	Описание на продукта	Период за прилагане на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло)	Мито по квотата
ORIGIN AL***]	L***]				
		Лук, пресен или охладен	От 16.5 до 14.2	2000	Освобождава се от мито
		Патладжани, пресни или охладени	От 1.5 до 14.1	1000	Освобождава се от мито
		Тиквички, пресни или охладени	От 1.3 до 30.11	500	Освобождава се от мито <sup>(1)</sup>
		Прясно десертно грозде	От 1.5 до 17.6 и от 1.8 до 14.11	350	Освобождава се от мито <sup>(1)</sup>
		Дини, пресни	От 16.6 до 31.3	16 500	Освобождава се от мито
		Плодове и ядки, непригответени или пригответени на пара или сварени във вода, замразени, със захарно съдържание превишаващо 13 тегловни %:  Ягоди  Малини, къпини, черници, кръстоска между малина и къпина, черно, бяло или червено френско грозде (касис) и цариградско грозде Други, с изключение на тропическите плодове и тропическите ядки	От 1.1 до 31.12	100	Освобождава се от мито
		Друго необработено (Virgin) маслиново масло	От 1.1 до 31.12	100	7,5 % <i>ad valorem</i>
		Домати, пригответени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина: Домати, цели или нарязани на парчета  Други, със съдържание на сухо вещество по-малко	От 1.1 до 31.12	8900	Освобождава се от мито

Пореден №	Код по КН	Описание на продукта	Период за прилагане на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло)	Мито по квотата
		от 12 тегловни %			
		Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, различни от целите или нарязаните на парчета, със съдържание на сухо вещество не по-малко от 12 тегловни %	От 1.1 до 30.6	15 000, със съдържание на сухо вещество 28—30 тегловни % <sup>3</sup>	Освобождава се от мито
		Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, различни от целите или нарязаните на парчета, със съдържание на сухо вещество не по-малко от 12 тегловни %	От 1.7 до 31.12	15 000, със съдържание на сухо вещество 28—30 тегловни % <sup>(3)</sup>	Освобождава се от мито
		Конфитюри, плодови желета, мармалади, пюрета от плодове или ядки и пасти от плодове или ядки	От 1.1 до 31.12	1750	33 % от конкретното мито
		Конфитюри, желета, мармалади, пюрета и пасти, получени чрез варене, различни от хомогенизираните продукти, от цитрусови плодове, със захарно съдържание превишаващо 13 тегловни %, но не превишаващо 30 тегловни %	От 1.1 до 31.12	100	Освобождава се от мито
		Други продукти от плодове и ядки, получени чрез варене, със захарно съдържание превишаващо 30 тегловни %, различни от	От 1.1 до 31.12	100	Освобождава се от мито

Пореден №	Код по КН	Описание на продукта	Период за прилагане на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло)	Мито по квотата
		хомогенизираните продукти			
		Цитрусови плодове, кайсии, череши, праскови, включително нектарини, и ягоди, приготвени или консервирани по друг начин	От 1.1 до 31.12	2100	Освобождава се от мито <sup>(1)</sup>
		Плодови сокове (включително гроздова шира) и зеленчукови сокове, неферментирани и без прибавка на алкохол	От 1.1 до 31.12	3400	33 % от конкретното мито

<sup>(1)</sup>Освобождаването от мито се прилага само по отношение на митото *ad valorem*.

<sup>(2)</sup>Прилагането на тази тарифна квота се отменя с Регламент (ЕО) № 1506/98 на Съвета (ОВ L 200, 16.7.1998 г., стр. 1).

(<sup>3</sup>) За прилагането на тези тарифни квоти на Общността по отношение на вноса на продукти със съдържание на сухо вещество, различно 28—30 тегловни % ще се прилагат следните коефициенти:

Тегловно съдържание на сухо  
вещество

Коефициенти

не по-малко  
от:

но по-малко от:

\*\*\*PLEASE INSERT THE NUMBERS FROM ORIGINAL\*\*\*]

--	--